

**D O D A T O K č.1**  
**k dohode číslo 74/§ 52/2013/ ŠR zo dňa 14.05.2013**

**na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec  
a o podmienkach poskytovania príspevku na aktivačnú činnosť formou menších obecných  
služieb pre obec**

uzatvorenej podľa ustanovenia § 52 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti  
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“).

**Článok I.**  
**Účastníci dohody**

**Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice**  
Sídlo **Staničné námestie 9, 042 11 Košice**  
Zastúpený(á) riaditeľom(kou) **JUDr. Margitou Adamčíkovou, riaditeľkou**  
IČO **35 556 757**  
bankové spojenie **štátna pokladnica**  
č. účtu **7000147522/8180**  
(ďalej len „úrad PSVR“)

**a**

**Obec/Mesto** **Mestská časť Košice – Nad Jazerom**  
Sídlo **Poludníková 7, 040 12 Košice**  
zastúpená starostom **MVDr. Annou Jenčovou, starostkou**  
IČO **00 691 038**  
bankové spojenie **VÚB, a.s.**  
č. účtu **14928512/0200**  
(ďalej len „obec“)

*Na základe zmeny spôsobu financovania záväzkov vyplývajúcich z uzavretej dohody,  
sa týmto dodatkom predmetná dohoda upravuje nasledovne:*

**Článok III. „Účel dohody“ dopĺňa sa bod 2 nasledovne:**

2. Obec berie na vedomie, že finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je verejným prostriedkom Slovenskej republiky podľa osobitného predpisu - § 2 písm. a) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“). Finančný príspevok pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu SR a z príspevku z Európskeho sociálneho fondu (ESF) v pomere 15% : 85%. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy). Obec súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov a zaväzuje sa ako prijímateľ pomoci dodržiavať pravidlá oprávnenosti výdavkov.

**Článok IV. „ Práva a povinnosti úradu“ dopĺňa sa bod 12 nasledovne:**

12. Doručiť obci materiály zabezpečujúce publicitu spolufinancovania poskytnutých príspevkov z prostriedkov ESF.

**Článok V. „ Práva a povinnosti obce“ dopĺňajú sa body 14, 15 písm. c), f), a body 17, 18 nasledovne:**

14. Použiť príspevok poskytovaný úradom podľa Čl. IV bod 3 tejto dohody len v rozsahu a štruktúre, ktorá súvisí s organizovaním a priamym vykonávaním aktivačnej činnosti UoZ. Príspevok je možné použiť na úhradu oprávnených nákladov v zmysle § 52 ods. 7 zákona o službách zamestnanosti. V súlade s pravidlami pre oprávnenosť výdavkov spolufinancovaných z ESF si je obec vedomá osobitne týchto skutočností, týkajúcich sa oprávnenosti výdavkov:
- boli vynaložené v súlade s platnými právnymi predpismi SR a ES.
15. Príspevok nie je možné použiť na investície, kapitálové výdavky a technické zhodnotenie majetku žiadateľa. Žiadateľ použije príspevok v súlade s bodom 14 a týmto bodom (15) a kalkuláciou nákladov, ktorá je súčasťou *Zámeru organizovania aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec* a v súlade so zásadou preukázateľnosti, hospodárnosti a efektívnosti vynakladania prostriedkov z verejných zdrojov. Za oprávnené výdavky nie je možné považovať:
- c) nákup nábytku, vybavenia, dopravných prostriedkov, infraštruktúry, nehnuteľností a pozemkov (z prostriedkov ESF je možné financovať také vybavenie/zariadenie, ktoré sa bežne účtuje pri jeho obstaraní do výdavkov priamo do spotreby),
  - f) výdavky, ktoré sú v predpisoch ESF uvedené ako neoprávnené,
17. Označiť priestory obce (plagátmi, samolepkami), informujúcimi o spolufinancovaní aktivačnej činnosti z prostriedkov ESF, ktoré obci doručí úrad. Označenie ponechať po dobu trvania aktivačnej činnosti.
18. Uchovávať túto dohodu, vrátane jej príloh a dodatkov, ako aj všetky doklady týkajúce sa poskytnutého príspevku, **najmenej 31.12.2021.**

**Tento dodatok nadobúda** platnosť dňom jeho podpísania oboma účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej dohody, ostatné ustanovenia ostávajú nezmenené. Dodatok k Dohode je vyhotovený v 4 výtlačkoch, z ktorých úrad obdrží tri rovnopisy a príjemca pomoci obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach dňa 06.06.2013



**Dr. Anna Jenčová**  
starostka

ÚRAD PRÁCE,  
SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY KOŠICE  
Staničné námestie 9, 042 11 Košice  
97

**JUDr. Margita Adamčíková**  
riaditeľka a vedúca služobného úradu  
ÚPSVaR Košice